

First Workshop on Resources for African Indigenous Languages (RAIL 2020)

Marseille, France
11-16 May 2020

Editors:

**Rooweither Mabuya
Phathutshedzo Ramukhadi
Mmasibidi Setaka**

**Valencia Wagner
Menno van Zaanen**

ISBN: 978-1-7138-1274-6

Printed from e-media with permission by:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571



Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.

Copyright© (2020) by the Association for Computational Linguistics
All rights reserved.

Copyright for individual papers remains with the authors and are licensed under a Creative Commons 4.0 license, CC-BY-NC. (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>)

Printed with permission by Curran Associates, Inc. (2020)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics at the address below.

Association for Computational Linguistics
209 N. Eighth Street
Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006

Fax: 1-570-476-0860

acl@aclweb.org

Additional copies of this publication are available from:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571 USA
Phone: 845-758-0400
Fax: 845-758-2633
Email: curran@proceedings.com
Web: www.proceedings.com

Table of Contents

<i>Endangered African Languages Featured in a Digital Collection: The Case of the Khomani San, Hugh Brody Collection</i> Kerry Jones and Sanjin Muftic	1
<i>Usability and Accessibility of Bantu Language Dictionaries in the Digital Age: Mobile Access in an Open Environment</i> Thomas Eckart, Sonja Bosch, Uwe Quasthoff, Erik Körner, Dirk Goldhahn and Simon Kaleschke	9
<i>Investigating an Approach for Low Resource Language Dataset Creation, Curation and Classification: Setswana and Sepedi</i> Vukosi Marivate, Tshephisho Sefara and Abiodun Modupe	15
<i>Complex Setswana Parts of Speech Tagging</i> Gabofetswe Malema, Boago Okgetheng, Bopaki Tebalo, Moffat Motlhanka and Goaletsa Rammidi	21
<i>Comparing Neural Network Parsers for a Less-resourced and Morphologically-rich Language: Amharic Dependency Parser</i> Binyam Ephrem Seyoum, Yusuke Miyao and Baye Yimam Mekonnen	25
<i>Mobilizing Metadata: Open Data Kit (ODK) for Language Resource Development in East Africa</i> Richard Griscom	31
<i>A Computational Grammar of Ga</i> Lars Hellan	36
<i>Navigating Challenges of Multilingual Resource Development for Under-Resourced Languages: The Case of the African Wordnet Project</i> Marissa Griesel and Sonja Bosch	45
<i>Building Collaboration-based Resources in Endowed African Languages: Case of NTeALan Dictionaries Platform</i> Elvis Mboning Tchiazze, Jean Marc Bassahak, Daniel Baleba, Ornella Wandji and Jules Assoumou	51